

SHURE**MICROPHONES AND ELECTRONIC COMPONENTS**AREA CODE 312/866-2200 • CABLE: SHUREMICRO
TWX: 910-231-0048 TELEX: 72-4381

THE PREMIER FAMILY OF STEREO SOUND REPRODUCERS

MODEL X100E

STEREO DYNETIC®

PHONOGRAPH CARTRIDGE

CARTRIDGE AND STYLI SPECIFICATIONS

Replacement Stylus	Stylus Grip Color	Output (1 kHz at 5 cm/sec peak recorded velocity)*	Frequency Response	Channel Balance	Channel Separation (minimum)	Tracking Force**	Trackability (cm/sec peak recorded velocity)
N7SEC 10 X 18 μ (.0004 X .0007 in.) Biradial (Elliptical)	Brown	9.3 mV	20 to 20,000 Hz	within 2 dB	20 dB at 1 kHz	2 to 4 grams	400 Hz - 26 cm/sec 1,000 Hz - 37 cm/sec 10,000 Hz - 12 cm/sec at 3 grams
N75-3† 64 microns (.0025 in.) Spherical	Dark Green	6.2 mV	20 to 20,000 Hz	—	—	2 1/2 to 3 grams	—

†Optional 78 rpm Stylus: Set amplifier to "MONO" or "A-B."

*Output voltages given for stereo cut record. For MONO cut record, output voltage at both left channel and right channel cartridge terminals will be 71% of figures above.

**Tracking forces greater than maximum indicated should not be used.

NET WEIGHT: 6.2 grams

INDUCTANCE: 720 millihenries

DC RESISTANCE: 630 ohms

OPTIMUM LOAD: 47,000 ohms resistance in parallel with 400 to 500 picofarads total capacitance per channel. Load resistance can be up to 70,000 ohms with almost no audible change in frequency response. Total capacitance includes both tone arm wiring and amplifier input circuit.

FOUR-CHANNEL: This Stereo Dynetic® cartridge is compatible with all four-channel matrix systems.

MONOPHONIC OPERATION: Set function switch on amplifier to "MONO" or "A-B." If amplifier is not equipped with this switch, connect left and right channels in parallel.

CONNECTIONS (see Figure 1): Right "hot" lead (usually red) to "R," right ground (usually green) to "RG," left "hot" lead (usually white) to "L," left ground (usually blue) to "LG." If metal head is causing ground loop hum, remove the ground tab. The metallic cartridge shield is disconnected from the right channel ground by the removal of the ground tab.

CAUTION: Do not make solder connection to cartridge terminals

STYLUS REPLACEMENT (see Figure 2): Grasp molded housing of stylus and gently pull forward out of cartridge. Insert replacement stylus into socket and press until housing mates with cartridge case.

MOUNTING [12.7 mm (1/2 in.) mounting centers]:

Mounting screws are provided.

1. Remove stylus guard and stylus (see Stylus Replacement).
2. Connect leads to cartridge (see Figure 1).
3. Lay cartridge in shell and align mounting holes on side of cartridge with holes or threads in shell. Follow turntable manufacturer's instructions to mount cartridge in tone arm or plug in shell.
4. Reinsert stylus (see Stylus Replacement).

RECOMMENDED STYLUS CLEANING: Use a camel's hair brush (No. 2 size or smaller), trimmed to approximately 6 mm (1/4 in.), dipped in alcohol or an alcohol-distilled water solution. Commercial cleaning solutions may cause stylus damage or corrosion. Always brush stylus from back to front; never brush or wipe stylus from front to back or side to side.

TO PRESERVE STYLUS LIFE:

1. Follow turntable or tone arm instructions when adjusting antiskating force.
2. Do not handle the tone arm while it is in operation since this may cause the arm to sweep across the record.
3. If it is necessary to manually place the tone arm in the record groove while turntable is rotating, release it as soon as the stylus engages the record groove.
4. Correct improper set-down adjustment or malfunction of the turntable changing mechanism to prevent the stylus from striking the edge of the turntable or record. Do not stack more records than turntable manufacturer recommends.
5. Take care to properly insert the stylus into the cartridge assembly and the cartridge and shell assembly into the tone arm receptacle.
6. Use proper vertical tracking force setting for each cartridge.
7. Do not use badly warped, cracked or imperfect records.
8. When dusting the turntable protect the stylus with the stylus guard.

SPECIAL NOTE: To maintain the original performance standards of your cartridge, be certain that any replacement stylus you buy bears the following certification on the package: "This Stereo Dynetic® stylus is precision manufactured by Shure Brothers Inc." AVOID INFERIOR IMITATIONS. THEY WILL SERIOUSLY DEGRADE THE PERFORMANCE OF YOUR CARTRIDGE. ALL GENUINE "DYNETIC®" STYLI ARE MANUFACTURED BY SHURE BROTHERS INC. LOOK FOR THE NAME SHURE ON THE STYLUS GRIP. For more information on your Shure stylus, write for booklet: "A Visit to the Small World of a Stylus."

FULL ONE-YEAR WARRANTY: Shure Brothers Incorporated ("Shure"), 222 Hartrey Avenue, Evanston, Illinois 60204, warrants to the owner of this product that it will be free, in normal use, of any defects in workmanship and materials for a period of one year from date of purchase. You should retain proof of date of purchase. Shure is not liable for any consequential damages. If this Shure product has any defects as described above, carefully repack the unit and return it prepaid to:

Shure Brothers Incorporated
Attention: Service Department
1501 West Shure Drive
Arlington Heights, Illinois 60004

If you are not in the United States, return the unit to your dealer or Authorized Service Center for repair. The unit will be repaired or replaced and returned to you promptly, and if it cannot be repaired or replaced, you may elect to receive a refund. This warranty does not include stylus wear.

PATENT NOTICE: Cartridge and stylus manufactured under one or more of the following U.S. patents: 3,055,988, 3,077,521, 3,077,522, and 3,463,889.

Copyright 1980, Shure Brothers Inc.
27A1587 (TF)

Printed in U.S.A.

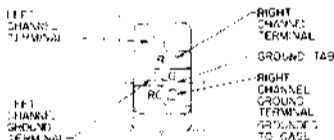


FIGURE 1

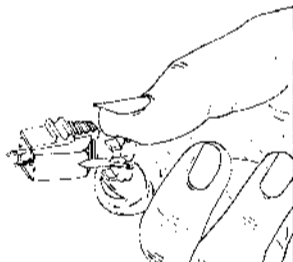


FIGURE 2

MONTAGE (Ecartement 12,7 mm = 1/2 in.):

1. Retirez l'équipage mobile avec la pointe diamant.
2. Enfillez les cosses sur la cellule (voir fig. 1).
3. Alignez la cellule dans la coquille et resserez les vis de fixation. Suivez les instructions du fabricant de la platine pour terminer le montage.
4. Remplacez l'équipage mobile.

RECOMMANDATIONS POUR LE NETTOYAGE DE LA POINTE: Utilisez une brosse douce, à poils de 6 mm. de long, humidifiée d'alcool pur ou dilué. Les liquides de nettoyage vendus dans le commerce peuvent endommager ou corroder la pointe. Brossez toujours d'arrière en avant.

POUR PRESERVER LA VIE DE VOTRE DIAMANT:

1. Réglez la compensation de poussée latérale (antiskating) du bras suivant les instructions du fabricant.
2. Évitez de toucher le bras de pickup pendant le fonctionnement.
3. Si vous devez placer manuellement le bras sur un sillon du disque pendant que la platine tourne, relâchez le bras dès que la pointe touche le sillon.
4. Réglez la descente du bras pour éviter que la pointe puisse heurter le bord du plateau ou du disque.
5. Évitez d'endommager la pointe lectrice pendant son montage dans la cellule ou le montage de la cellule elle-même.
6. Utilisez une force d'appui convenable.
7. N'utilisez pas de disques très rayés ou endommagés.
8. Protégez la pointe pendant le nettoyage de la platine.

REMARQUE: Assurez-vous que tout diamant de remplacement que vous achetez porte la garantie suivante sur son emballage: "This Stereo Dynetic® Stylus is precision manufactured by Shure Brothers Inc." ÉVITEZ LES IMITATIONS DE QUALITÉ INFÉRIEURE. ELLES DÉTRUIRONT LE RENDEMENT DE VOTRE CELLULE. CHERCHEZ LE NOM DE SHURE SUR LE SUPPORT DE POINTE EN PLASTIQUE. Pour de plus amples renseignements sur les pointes de lecture Shure, écrivez demander la brochure "Visite au Petit Monde d'une Pointe de Lecture."

GARANTIE TOTALE D'UN AN: Shure Brothers Incorporated ("Shure"), 222 Hartrey Avenue, Evanston, Illinois 60204, garantit ce produit à son propriétaire, en utilisation normale, contre tous défauts de fabrication ou de matériaux, pendant une période d'un an à partir de la date d'achat. Conservez votre preuve d'achat. Shure n'est responsable d'aucuns dommages indirects. Si ce produit Shure présente un défaut comme précisé ci-dessus, remballé-le soigneusement et renvoyez-le en port payé à l'adresse ci-dessus. Si vous n'êtes pas aux U.S.A., renvoyez-le à votre revendeur ou au représentant officiel Shure pour réparation. Ce produit sera réparé ou remplacé rapidement. S'il ne peut être réparé ou remplacé, vous pouvez opter pour un remboursement. Cette garantie ne couvre pas l'usure des pointes de lecture.

MONTAGE (Befestigungsabstand 12,7 mm = 1/2 in.):

1. System-Einschub und Klappvisier (Nadelschutz) vom System abziehen.
2. System mit Anschlüssen des Tonarms verbinden.
3. System nach den Herstellerangaben des Plattenspielers montieren.
4. System-Einschub und Visier befestigen.

REINIGUNG DES ABTASTSTIFTES: Zur Reinigung des Abtaststiftes wird eine Kamelhaarbürste empfohlen (Borstenlänge ca. 6 mm), die vorher in Alkohol oder Spiritus getaucht wurde. Handelsübliche Reinigungsmittel können Korrosion verursachen oder sogar zur Zerstörung des Abtaststifteinschubs führen. Die Bürste stets von hinten nach vorne bewegen.

HINWEIS ZUR ERHÖHUNG DER LEBENSDAUER DES ABTASTSTIFTES:

1. Antiskating-Einstellung nach Herstellerangaben justieren.
2. Bei Automatik Plattenspielern sollte der Tonarm während des Betriebes niemals berührt werden.
3. Muß der Tonarm manuell, also von Hand geführt werden, sollte er so vorsichtig wie möglich auf die Platte aufgesetzt werden.
4. Achten Sie beim Aufsetzen des Tonarms darauf, daß der Abtaststift nie den Plattenteller oder die Kante der Schallplatte berührt.
5. Besondere Sorgfalt ist beim Einsetzen des System-Einschubs und des Systems geboten.
6. Kontrollieren Sie von Zeit zu Zeit die Auflagekraft des Tonarms.
7. Keine stark abgenutzten, gewellten oder zerkratzten Platten abspielen.
8. Beim Reinigen des Plattenspielers den Abtaststift vorsorglich durch Herunterklappen des Visiers vor Beschädigung schützen.

BESONDERER HINWEIS: Um die gewohnt gute Wiedergabe Ihres Systems nicht zu vermindern, sollten Sie bei der Nachbestückung des System-Einschubs unbedingt auf einen Original SHURE-Abtaststift bestehen. Achten Sie auf die Aufschrift "This Stereo Dynetic® Stylus is precision manufactured by Shure Brothers Inc." auf der Verpackung. LEHNEN SIE MINDERWERTIGE IMITATIONEN AB! ERHEBLICHE KLANGMINDERUNG ODER BESCHÄDIGUNG DER SCHALLPLATTEN KÖNNEN DIE FOLGE SEIN. ACHTEN SIE AUF DEN NAMEN SHURE AN DEM KUNSTSTOFFLIL DES SYSTEM-EINSCHUBS. Fordern Sie die kostenlose Broschüre "Ausflug in die Mikrowelt eines System-Einschubs" an.

UNBESCHRÄNKTE EINJÄHRIGE GARANTIE: Shure Brothers Incorporated ("Shure"), 222 Hartrey Avenue, Evanston, Illinois 60204, garantiert dem Besitzer dieses Produktes, dass es für die Dauer von ein Jahr, beginnend mit dem Kaufdatum, frei von Material- und Fertigungsfehlern ist. Aus diesem Grunde bitte die Rechnung mit Kaufdatum aufbewahren. Shure übernimmt keine Haftung für Folgeschäden. Sollte dieses Shure Produkt einen der oben beschriebenen Fehler aufweisen, schicken Sie bitte den Gegenstand ausreichend frankiert an obige Anschrift. Wenn Sie nicht in den U.S.A. leben, schicken Sie den Gegenstand an Ihren Händler oder an eine autorisierte Kundendienststelle zur Reparatur. Das beanstandete Produkt wird repariert oder ersetzt und an Sie zurückgesandt. Ist Reparatur oder Ersatz nicht möglich, erfolgt eine Rückerstattung. Diese Garantie gilt nicht für die Abnutzung des Abtaststiftes.

MONTAJE (12,7 mm = 1/2 in. centro):

1. Extraer la aguja tirando de ella con cuidado.
2. Conectar los cables a la cápsula (véase figura 1).
3. Alinear los hoyos de montaje. Sigla las instrucciones sugeridas por el fabricante del tornamesa para completar el montaje de la cápsula.
4. Reemplazar la aguja.

RECOMENDACIONES PARA LIMPIAR LA AGUJA (PÚA): Usar un pincel de pelo de camello de 6 mm. de largo, humedecido en alcohol etílico o en una mezcla de alcohol y agua. Evitar el uso de líquidos que se venden en los comercios para la limpieza de agujas y discos. Pueden dañar o corroer la aguja. Siempre limpiar la aguja de atrás hacia adelante.

PARA CONSERVAR EL USO DE LA AGUJA:

1. Ajustar la fuerza antipatinadora de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
2. Evitar mover el brazo cuando esté funcionando.
3. Si es necesario manipular el brazo en el surco del disco mientras la tornamesa gira, soltarlo tan pronto la aguja haga contacto con el surco.
4. Ajustar el mecanismo del brazo para evitar que la aguja choque con el borde del disco o tornamesa.
5. Evitar dañar la aguja cuando se instale la cápsula o se reemplace la aguja.
6. Usar la fuerza de apoyo debida.
7. No usar discos que estén rajados, doblados o con imperfecciones.
8. Proteger la aguja con su visera cuando se limpie el tornamesa.

NOTA ESPECIAL: Para que la calidad original de la cápsula se conserve, asegurarse al comprar una nueva aguja que ésta lleve la siguiente certificación en su estuche: "This Stereo Dynetic® Stylus is precision manufactured by Shure Brothers Inc." EVITE IMITACIONES. PUEDEN REDUCIR SERIAMENTE LA CALIDAD DE LA CÁPSULA. TODAS LAS AGUJAS "DYNETIC" AUTÉNTICAS ESTÁN FABRICADAS POR SHURE BROTHERS INC. BUSQUE POR EL NOMBRE SHURE EN EL MANGO DE LA AGUJA. Para más información sobre su aguja Shure, favor de pedirnos el panfleto "Visita al Pequeño Mundo de la Aguja."

UN AÑO COMPLETO DE GARANTÍA: Shure Brothers Incorporated ("Shure"), 222 Hartrey Avenue, Evanston, Illinois, 60204, garantiza al dueño de este producto que este mismo está libre de cualquier defecto, durante uso normal, en materiales y labor por un periodo de un año desde su adquisición. Shure no es responsable por danos que resulten por otras consecuencias. Si este producto es defectuoso en alguna manera, empaquetado cuidadosamente y devuelto a la dirección de compra. Si Ud. reside fuera de los E.U.U., devuelva el producto al lugar de compra o Centro de Servicio Autorizado para su reparación. El producto será reparado o reemplazado y devuelto a Ud. prontamente, y si no puede ser reparado o reemplazado, Ud. puede elegir una devolución del importe de su compra. Esta garantía no incluye el desgaste normal de la aguja (púa).